

華夏導報

中華民國五十七年十一月十四日 創刊第三八七十七號
 校刊 非賣品
 社址：中國文化大學編輯室：八六一〇五一
 臺北陽明山華岡 電話：林二三三

發行所：湖鏡張：人行發
 武嘉鄭：長社副
 銘俊曲：長社主
 臻福李：編
 卿淑吳：輯
 雲美張
 雲秀張

下學期課程預選

提前於十二月辦理

詳細選課辦法將於明日公告

（本報訊）本校七十七學年度第二學期研究生、大學日間部學生預選課程時間，定於十二月廿一、廿二、廿三日三天辦理，其中廿一、廿二兩天辦理選修本系組所開之科目，廿三日為辦理選修外系組所開之科目。校紀念品，採捐贈圖書予圖書館方式。請各畢業班於十一月卅日前開出書單，逕投畢服會辦公信箱或畢服會辦公室，中正圖書館將以此為依據來購書，並按學院平均分配。請各畢業班多加把握！

轉學生加蓋轉系組章

（本報訊）教務處註冊組表示，七十七學年度轉學生學籍資格，業經教育部核准，請轉學生持學生證逕至大成館一樓該組領回學歷證件。

畢業生紀念品

（本報訊）據畢服會表示，在第二次畢業班代表會議中，決定七十七學年度畢業生捐贈母

捐贈母校圖書

（本報訊）據畢服會表示，在第二次畢業班代表會議中，決定七十七學年度畢業生捐贈母

華岡女職

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

學生活動中心選委員

今舉行普選說明會

（本報訊）本校日間部學生活動中心總幹事普選委員會，定於今（廿四）日下午五時至七時，假大義廣場（雨天改在大成館與中堂），舉行一場說明會。會中將由選委會委員為同學說明選委會之組織、工作及普選等事項，歡迎全校同學前往參加。

於十一月二十七日截止，詳情逕洽人事室。

三九洽金助教。另，伯爵山莊徐小姐，欲徵求一女保姆，限日間部學生，供膳宿，白天上課，晚上指導小學四年級功課，交通方便（備交通車），待遇優；有意者速電七〇三六四七徐小姐洽。

歡迎教師參加。歡迎教師參加。歡迎教師參加。

（本報訊）人事室表示，由中華民國大專院校體育總會舉辦的中華武術研習班，十一月二日至四日在國立中山大學舉行。

凡本校教師對中華武術有興趣者均可報名參加，報名請陳永昭主任演講「讓英語開拓我們

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

為使全校日、夜間部師生對新館的建築外觀及地點，有更具體的了解，本校中正圖書館特將新館之立體模型及剖面圖，陳列展示於大典館二樓參考室，歡迎師生前往參觀。

（本報訊）本校「張其昀先生紀念圖書館」，即將於明年初動工興建的消息，已於日前在本報披露。

三七七舉辦攝影講座，邀請新聞系陳甫彥老師主講「攝影基本技巧」。

（本報訊）商研社於本月廿八日上午九時至十二時參觀證管會，有興趣社團負責人餐會。

（本報訊）課外組表示，本學期第一次社團負責人餐會，今（廿四）日下午五時卅分，假大雅餐廳後段舉行，由曲調導長主持。

參加該項餐會的社團有：哲學、韓文、法文、音樂、新聞、家政、建築、印刷、畜牧、生物、英文、紡織、電機、舞蹈、書法、書評、詞曲、桌遊等。

（本報訊）家政便當今日菜單：便當今（廿四）日：菜單：菜飯燒肉、北平辣白菜、慶元豆腐、甜不辣炒菲菜，中午十一時卅分起，假大義廣場前出售，歡迎全校師生前往購買。

（本報訊）畢業生就業輔導室提供多項工作機會，有意者至大恩五樓該室田助教處登記，夜間部同學可電八六一三〇三九洽。

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

北極星之夜義演

即日起售票

（本報訊）為協助突遭意外變故同學，本校簡東、俄文、日文、板友、慈安等社團，特聯合舉辦「北極星之夜」義演晚會。

該項晚會，於本月三十日晚間假華風堂舉行，即日起在學生活動中心門口、大義館二樓印刷系辦公室前、大雅餐廳合作社、501生活廣場售票（晚會中將攝影、贈送書籍、歌星簽名海報、照片），票價分為49、69、99元。

另，為鼓勵校園服務風氣，請板橋中學校友踴躍參與「北極星之夜」義

（本報訊）俄文學社第二屆「兒童之愛」義賣活動，本月卅日起，假學生活動中心舉行，義賣物品有書包、咖啡、面紙、耶誕飾品、布偶等；現場另有贈卡活動，免費提供耶誕卡片，供全校師生慰問孤兒。

（本報訊）俄文學社第二屆「兒童之愛」義賣活動，本月卅日起，假學生活動中心舉行，義賣物品有書包、咖啡、面紙、耶誕飾品、布偶等；現場另有贈卡活動，免費提供耶誕卡片，供全校師生慰問孤兒。

（本報訊）俄文學社第二屆「兒童之愛」義賣活動，本月卅日起，假學生活動中心舉行，義賣物品有書包、咖啡、面紙、耶誕飾品、布偶等；現場另有贈卡活動，免費提供耶誕卡片，供全校師生慰問孤兒。

（本報訊）俄文學社第二屆「兒童之愛」義賣活動，本月卅日起，假學生活動中心舉行，義賣物品有書包、咖啡、面紙、耶誕飾品、布偶等；現場另有贈卡活動，免費提供耶誕卡片，供全校師生慰問孤兒。

（本報訊）俄文學社第二屆「兒童之愛」義賣活動，本月卅日起，假學生活動中心舉行，義賣物品有書包、咖啡、面紙、耶誕飾品、布偶等；現場另有贈卡活動，免費提供耶誕卡片，供全校師生慰問孤兒。

服務

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

（本報訊）華岡女職，須文學院，科系畢，字跡端秀，細心認真，且具單張報紙或季刊編輯經驗，能獨立工作者尤佳，待遇面洽；有意者本月廿六日前電八六一三〇

美元貶值 並非削減貿易逆差的良策

尤淑雅譯

國貿學社提供

許多經濟學家認為，如果美國要遏制破壞性強的貿易逆差的話，美元必須繼續貶值，現在連美國政府也在這麼說了。然而沒有人能夠證明，此一策略能夠簡單輕鬆的治癒美國經濟問題。相反的，其中隱含的危險相當大，且其效益也不確定。美國聯邦理事會與財政部所面臨的立即挑戰是，設法控制美元的滑瀉——此一任務頗不簡單——並且預防出現狂跌，免得嚇走外國投資者，促使美國利率上揚，及再一次造成華爾街股市暴落。然而就算美元逐步緩慢的下跌，也非解決問題之道，這將使美元經濟陷入無法輕易擺脫的困境。

就理論而言，假若美元下跌，美國產品在國際上的價格將滑落，外國就會增加對美國貨的購買數量。而同時，外國貨在美國市場上將告騰貴，美國人因而將減少進口需求。兩個因素綜合影響的結果必能促成貿易赤字的縮減。理論歸理論，實際運作起來情況複雜得多，同時也不那麼有效。自從前年初以來，美元對日圓、西德馬克等主要貨幣的匯兌率已下降百分之五十。然而，美國貿易逆差仍然居高不下。不可否認的，改變消費者與企業界的購買習慣是需要時間的，並且貿易逆差的改善可能已在進行中。然而受到下列幾個因素的影響，美國貿易赤字依然有增無減。首先，外國廠商不顧虧損利潤，決意抑低其在美国市場的售價。而另一方面，多數美國廠商未能利用美元價位疲軟的時機積極向外國推銷其產品。

更重要的一點是，國際間在決定進口時，價格不是唯一的考量因素。多數美國貨根本不合外國人的胃口，或者不合他們的品質標準；這類產品就算減價也

銷不出去。同樣的，特別喜歡豐田牌汽車、克魯斯牌廚具、羅西諾牌雪橇與固奇牌鞋子的美國消費者，也決不會輕易被漲價的現象嚇阻的。

的確，只要美國人喜用外國貨的情況不變，就有可能發生以下的麻煩：當外國產品價格上揚時，美國人甚至會花更多的鈔票來買同一產品。而另一方面，美國人的外銷產品卻賺不到像以前那麼多的日圓、法郎與馬克，波音飛機製造公司與國際商業機器電腦公司就是現成的例子。結果，貿易赤字實際上反倒因美元貶值而增加了。

即使到最後，進口終因美元的持久下跌而告削減，其副作用也將是令人不快的。其一是通貨膨脹率升高；隨著外國產品價格上漲，許多美國廠商也將趁機抬高其售價。不可忽視的一大危險是，美元貶值將成了美國公司彌補缺陷的手段，而將削弱公司設法提高效益及抑低價格的動機。此外，疲弱的高美元，加上華爾街股市的滑瀉，將使得美國工業愈來愈容易被外國買主所接收。

由過去的歷史來看，通貨貶值的好處並不值得提倡。例如在一九七〇年代大部份期間，英鎊與義大利里拉皆在貶值，而西德馬克及其他歐陸通貨則不斷的上漲。然而在七十年代結束時，西德享有鉅額貿易順差，國內通貨膨脹幅度也在控制之下。同時，英國與義大利則苦於應付貿易逆差及高達兩位數的通貨膨脹。英國直到一九七〇年代後期開始大量開採北海石油後，其財政才有了起色。相形之下，擁有強勢貨幣的國家能夠不斷的提高其生活水準。強勢馬克與日

圓對西德和日本的出口商一直構成負擔，然而他們的因應之道是薄利多銷及提高效率。他們能夠這麼做的理由之一是他们進口的原料與零件多以美元計價，因此成本較為便宜。由於物價的穩定，日本和西德較少面臨要求加薪的壓力。儘管馬克為強勢通貨，西德已成為世界上最大的出口國。日本對於美國認為能夠藉著通貨貶值來解決問題的觀念，公開表示輕視。

假若美國欲重掌其經濟命運，絕不能光是讓美元滑落，而不再做其他的努力。疲弱的美元絕不能取代削減預算赤字的有效行動。採取有利的行動不但可減少對外國資金與進口的需求，且可顯示美國有政治決心，率先回復國內金融秩序。美國廠商也不能因為美元貶值就不需致力於改善品質、提高效率，並學習如何在外國市場促銷其產品。美元的逐步下跌也許在目前確實是棘手且必要的目標：有能力的行銷，同時還擁有強勢通貨進口大量國外產品。

欲訂購者以電話八六一三二〇三預購，或逕洽大恩館門市部。

執信文楷學社 幹部改選登記 (本報訊) 執信、文楷學社等將定於十二月八日，舉行社團幹部改選。凡執信、文楷學社之社員，符合綜合性社團選舉辦法之條件，並且願意參與社團服務工作的同學，可於本月三十日前逕洽大莊館A四〇八室劉印峯。

家政蛋糕 歡迎預購 (本報訊) 家政

系麵供實習工廠本學期聘某大蛋糕公司鄭師傅指導同學製作各式蛋糕、麵包及西點，尤其生日蛋糕以純正進口奶油製作且樣式活潑。 欲訂購者以電話八六一三二〇三預購，或逕洽大恩館門市部。

包裝設計

廣告設計社提供

(一) 識別性：好的包裝必須附與良好的識別性與閱讀性，吸引消費者的注意力。

(二) 色彩性：色彩可暗示可口的感覺、高貴的情感。色彩感覺與口味、情感有相當的聯想。

(三) 象徵性：新潮、速度感、高級的、生氣的；等人類的情感可經設計表達，而被識別和認知。

(四) 展示性：商品展示必須具重點與特徵，也就是能在大量商品中突出。

(五) 記憶價值性：獨特的品名、形式、色彩可達記憶效果。人類對記憶圖案優於文字。

(六) 機能性：設計易於使用、便利儲存和再度使用的包裝，亦是促進銷售之一。

包裝設計和企業形象結合，是近年包裝設計的新趨勢。例如味全鮮果汁的普利包裝，每個盒面印有兩個完整、半個柳橙橫切面，在大量陳列之下，正好能彼此銜接，形成許多味全企業W形的五圓商標。其所造成視覺上的衝擊，可謂一傑出的包裝視覺設計。

包裝在行銷商品上佔著舉足輕重的角色，具有相當開發的潛力，各位不妨在購買商品時，注意各種包裝的設計，就會發現許多創

家政蛋糕 歡迎預購

(本報訊) 家政

領導才能研習營

二十六日前報名

(本報訊)「卓越的追求，追求卓越」，是第二屆領導才能研習營的主旨。學生活動中心主辦的第二屆領導才能研習營，於十二月二日至四日，在北區職訓中心舉行，共百廿個名額。

意者廿六日前，中午十二時至一時，下午五時至五時卅分，逕至活動中心門口報名，酌收

研習營內容有活動企劃、示範會議、會議的主持與參與、人際關係、大學生角色探討、讀書討論會與團體討論、即席演講、創意思考、生涯計劃、領導基本態度及修養、綜合座談等。

俄羅斯文學賞析

——俄國文學名著概述(三)

死靈魂

果戈里著

皓東學社



十九世紀初俄國文學充滿浪漫色彩，到了三〇年代，文風不變，作家們皆隨風轉舵，致力寫實小說的寫作。只有果戈里，站在新舊兩潮流間獨自努力，樹立自己的文體與風格。

果戈里於一八〇九年誕生於烏克蘭，自幼嗜好戲劇，中學時常自編自演，而以扮演滑稽角色見長。中學畢業後來到彼得堡，惟時運不佳，久久不能獲一枝之棲。一八三〇年以描寫烏克蘭風情的小說聲名大起，並與普希金等文學界名流往還。普希金對這位後起之秀獎掖備至，並指引他走諷刺作家的路線，於是果戈里便從事描繪平日所見的滑稽而可憎的事物，奠定之後文壇的根基。一八三七年普希金逝世之後，果戈里便遷居為俄羅斯文壇的祭酒。

「死靈魂」的發表是果戈里一生創作的巔峯，這種小說也只能產生在農奴制度與官僚政治下的社會裏。

十九世紀初，俄國地廣人稀，許多荒地待墾，凡是土地少而農奴多的地主均可以低價向政府申請購地。當時俄國政府每十年做一次人口調查，根據這一次調查所得的農奴數字向地主徵收人頭稅，若有農奴死亡，亦須等下一次調查才能註銷。這些已死亡的農奴就稱為「死靈魂」。

一位名叫乞乞科夫的男子駕車抵達南俄某市的旅館。這人頭腦靈活，具有詐欺的天才。在偶然間發現申請土地的漏洞，覺得大可利用。他打算購買對地主有害無益的死靈魂名籍，利用政府獎勵人民開墾南部荒地的法規，將戶籍上的農奴移往南方，取得有農奴名而實無農奴的登記書，即可無償取得土地，然後藉土地為擔保，從國庫借出鉅款。他投宿旅館後，從僕歐口中探得當地顯要及鄰近地主們的癖好和財產，掌握

資料後，他一一拜訪，並宴請衆多地主，建立起良好關係。一切準備妥當後，開始搜購死農奴。

接著從乞乞科夫所接觸過的地主群像，會看到買賣農奴的悲哀。好好先生、內空洞、對活人和生命均如同死人般冷漠的馬尼洛夫；粗鄙貪婪、嘮叨不絕，却經營農莊頭頭是道的洛卜吉夫；性格粗暴、性好吹噓賭博的酒店市集英雄諾之洛里岳夫；財迷心竅的守財奴，有「世界文學上第一名吝嗇者」之稱的卜留斯金等等；鮮明描繪出在封建制度農奴社會下，人格扭曲的殘缺者群像，一方面覺得可笑，一方面又令人悵鬱，最後終至流出同情淚。

乞乞科夫雖實現了百萬富翁美夢，卻遭人嫉妒，在一場大病後，人事全非，不得已離城他去，繼續他的詐騙技術。在一次機會下偽造他人遺囑，以圖獲利。

系際盃合唱比賽各系組練唱已展開，至十二月十六日止；各系組練唱詳細時間、地點，列於後表，請各系組依排定時間練唱；另有八個空餘時段（斜線部分），各社團可自行至華岡合唱團辦公室登記練唱。

系際盃合唱比賽

各系組練唱時間表

華岡合唱團

地點	時間	一	二	三	四	五
PM 12:00 - 1:00	大仁	弘道	弘道	地理	弘道	日文
	5 0 1	文學	文學	經濟	國文	國文
	5 0 4	兒福	地理	國文	建築	食營
	5 0 5	日文	日文	兒福	日文	地理
	5 0 6	德文	德文	國樂	地理	德文
	5 0 7	兒福	國樂	國樂	經濟	國樂
PM 5:30 - 6:30	5 0 1	食營	兒福	國文	食營	建築
	5 0 4	經濟	德文	國文	文學	文學
	5 0 5	德文	經濟	國文	食營	建築
	5 0 6	德文	經濟	國文	食營	建築
	5 0 7	德文	經濟	國文	食營	建築
	5 0 7	德文	經濟	國文	食營	建築

百密一疏，忘了插進一項取消前立遺囑的條款，被控偽造文書，身繫囹圄。幸賴足智多謀的律師，終得脫身離去。從主角乞乞科夫及其他人物看來，與其說作者描寫人的個性，不如說他刻畫各種人物的典型，以表露各種生活層面，展露整個人生。

乞乞科夫雖意欲詐欺，但在本質上他並非惡人，只是為物慾所蒙蔽。「不論如何，金錢是世界上可靠的東西。朋友、同事會欺騙你，背叛你；只有金錢，無論遭逢何種災難都不會叛離你。有錢，任何事都可通行無阻。」這是年少時，父親給他的訓誡。對於財富的追求，他絕不會裹足不前，而為了等待時機，他也能發揮驚人的忍耐力。平日和藹可親、彬彬有禮，是紳士的典型。高雅的語言，傷感的言辭，隱藏了任何可厭、醜惡事物。其特殊才能使他擷取社會上最深的罪孽，而以最優雅的絲線輕輕掩蓋。

許多人將果戈里與德國的霍夫曼相較。他們的作品都在接近卑微人物的日常生活與心靈世界，並反映其理想化精神領域與現實的衝突。他以誇張怪誕的嘲諷筆觸來勾勒每個現實社會人物，此種寫實主義取代了浪漫主義，成為俄國文學主流。果戈里使文藝接近了實際生活。

事求人

(本報訊)畢業生就業輔導室提供下列工作機會，有意者於本月三十日前至大恩五樓該室登記。夜間部同學電八六一三〇三九洽田助教。

(一)哈雷雷公司徵①男業務經理，具三年以上企劃、行銷經驗者，年薪四十萬②企劃、行銷課長，男役畢、碩士學位，精通英、日、德、西)語，具生活輔導經驗者。待遇三萬以上；意者備照。

(二)東大高爾夫俱樂部徵女業務秘書，科系不限，英文佳，一年以上經驗，諳英打文書處理經驗者；意者備自傳、照。

(三)中華民國對外貿易發展協會徵①國貿、電腦等相關科系獲碩士學位，精通英語、電腦及具教務行政經驗者，②輔導專員，心、理、教育、輔導或社工等相關科系獲碩士學位，精通英、日、德、西)語，具生活輔導經驗者。待遇三萬以上；意者備照。

(四)東大高爾夫俱樂部徵女業務秘書，科系不限，英文佳，一年以上經驗，諳英打文書處理經驗者；意者備自傳、照。

西餐中的使用與用途

• 外交事務研習社 •

雖然只是一條小小的餐巾，但在使用上，卻是一門不小的學問，以下歸納出五點該注意的事項。

(1)正式宴會中，餐巾與桌布之顏色質料皆需配合，餐巾大約24英寸方形，通常折疊成花，置於餐盤內，或叉子之左方，亦有放置於等待盛水之杯中者。

(2)餐巾須等女主人動手攤開使用時，客人才將之攤開，置於膝蓋上，男士不宜將餐巾放入衣領內、皮帶內或襯衫鈕扣中間。

(3)餐巾與紙巾之主要作用，是置於膝上，防止油污水滴入衣服，其次是用來輕擦嘴邊油污，但不可用來擦臉、擦汗或去口中食物。

(4)切勿用餐巾來擦盤子。

(5)用餐畢或用餐時離桌，只須將餐巾放在座前桌上之左邊，或於餐盤拿開時放在中間，不可胡亂扭成一團。通常女主人將餐巾放在桌上時，即表示用餐畢，客人亦須跟著將餐巾放桌上，惟不可先於女主人為之。

本社將於十二月十一日舉辦國際禮儀研習營，十二月一日起接受報名參加。

你了解自己嗎？

大夏社服中心性向等測驗 歡迎利用



大夏社會服務中心

「一樣米養百種人」，每個人由於先天遺傳基因的不同及後天環境因素的影響，造成許多差異。個性有內、外之分。有的人情緒焦慮、緊張、敏感，有的則穩定性較高。有的人自信心強，有的卻自卑感重。有的人隨和，能包容別人，有的則較攻擊性。有的好交際，有的則沉默好靜。有的開朗樂觀，有的則抑鬱多慮。有的領袖慾、支配力強，有的則服從性高。：凡此種種、相信你都很多熟悉，但是你瞭解自己是屬於那一類型？程度如何嗎？又你從小在激烈的升學

競爭下，忙於應付無數的考試，然後一階一階晉升到現在，對自己的興趣、就業能力及將來的事業前途，是否曾細心思量過？

也許，你的回答是：「為何要瞭解自己？瞭解不瞭解自己，對我而言都一樣：我過得很好。」確實，你沒有義務要深入研究自己，但若能多瞭解自己，則在生活的各層面，不管是家庭生活、學業問題、工作生涯及人際交往等各方面，就較能得心應手，也較易成功。當你瞭解自己的特性，便能針對優點、專長

、興趣，作充分發揮，爭取成功機會；也能發現缺點，力求改善或設法避免。俗語說：「知己知彼，百戰百勝。」在追求理想、達成目標的過程中，若能先瞭解自己，至少能先掌握百分之五十的勝算。如果你同意這個看法，就讓我們共同來關心這個課題，現在就開始認真瞭解自己。

如何探究自己呢？心理學的專家、學者根據理論，參酌實際狀況，設定主題項目，以科學的方法，編製各種心理測驗結果的分析，可以協助個人瞭解自己。本校大夏社會服務中心備有各種性向測驗及科系、就業興趣測驗量表，每週一、六晚上均開放為同學服務，並聘請老師及資深輔導員為你分析、解說及提供諮詢服務。竭誠歡迎你多加利用，相信你將會有意想不到的收穫。不信，你可以來試試看！

（本報訊）本校音樂系西樂組交響樂團，將於本月廿五（晚）七時三十分，假台北市實踐大學（延平南路）舉行演奏會，是該項演奏會，是由教育部主辦的第十七學年度藝術教育活動之一。

演奏曲目包括：布拉姆斯「悲劇序

華岡交響樂團 假晚明

（本報訊）本校音樂系西樂組交響樂團，將於本月廿五（晚）七時三十分，假台北市實踐大學（延平南路）舉行演奏會，是該項演奏會，是由教育部主辦的第十七學年度藝術教育活動之一。

演奏曲目包括：布拉姆斯「悲劇序

曲「孟德爾頌」E小調小提琴協奏曲作品六十四及「以利亞」正義必將伸張」韋伯「魔彈射手」選曲「莫札特」費加洛婚禮」選曲、韓德爾「為神準備大道」董尼采第一連隊之花」連隊之歌」普契尼「強尼斯基」親愛的爸爸」等等；由本校西樂組馬克、亞當、葛瑞森先生擔任指揮。

演奏會將免費招待各界人士踴躍，入場券可至大仁館五樓音樂系西樂組或當場索取。

民族藝師遴選 即日起推薦

（本報訊）由教育部社教司承辦的「重要民族藝術藝師」遴選，即日起於十二月廿八日止，受理推薦。

凡教育文化機構、藝文社團，或對

民族藝術有專研者，皆可推薦為候選人。教育部公告的重要民族項目，包括傳統工藝、傳統表演藝術兩大類。遴選原則以富歷史性、教育性、藝術性、揚者為首要。

（本報訊）本學期陽明盃球類賽，於十月十三日展開角逐，至十一月三日閉幕；特將該項球賽之收支明細表公布於后，以為徵信。

陽明盃球類賽 收支明細表		
·其美學社·		
（本報訊）本學期陽明盃球類賽，於十月十三日展開角逐，至十一月三日閉幕；特將該項球賽之收支明細表公布於后，以為徵信。		
收入		
報名費：團體	103 隊 × 500 元	51,500
個人	25 人 × 10 元	250
總計：		51,750
支出		
1.獎杯（冠、亞、季一組）團體 6 組		11,400
個人 1 組 × 1350 元		1,350
2.紀念錦旗 165 面		4,950
3.秩序冊 110 本 × 35 元		3,850
4.裁判誤餐費：		
籃球 每場三人 43 場 × 230 元		9,890
排球 每場三人 50 場 × 210 元		10,500
足球 每場三人 11 場 × 200 元		2,200
桌球 每場二人 8 場 × 100 元		800
5.裁判服補助 34 人 × 50 元		1,700
6.裁判雨天補助：每人每場 10 元		1,100
37 場 × 10 元 × 3 人		
7.桌球場地費：每小時 15 元		240
16 場 × 15 元		
8.記錄本（籃球、排球、桌球）		750
15 本 × 50 元		
9.影印報名表		150
10.影印賽程表		215
11.影印：社長邀請函暨工作分配表		175
175 份 × 1 元		
12.開幕及閉幕邀請卡及謝卡		228
13.海報、文具用筆		900
14.獎杯運輸費		500
15.工作人員餐費		859
總計：		51,757

雙溪熱帶樹木園

雙溪熱帶樹木園位於高雄縣美濃鎮東北方，距美濃鎮僅四公里。雙溪是一條小流域，寬僅十餘公尺，溪中多石，兩旁的突起孤峰，十分雄偉。沿著雙溪兩岸大量集中的蝴蝶是本區的資源，也就是有名的「黃蝶翠谷」。每年四到六月，淡黃蝶類進遷綿延幾公里長，遍佈雙溪河谷與其兩岸之森林，雄蝶成祥地在溪邊吸水，雌蝶則在長穗木與馬櫻丹等花上採食花粉花蜜。賞蝶的人即循著雙溪右岸的林間幽徑前行，沿途蝴蝶飛舞，景緻甚美。

本區的另一寶貴自然景觀資源，是入口處的雙溪熱帶樹木園。舊稱竹頭角熱帶樹木園，建於一九三五年，樹種來源包

國有森林遊樂區①

·森林學社· 與南洋、南

美洲各地，引進的種類，不論種子或苗木，都先於苗圃培育試驗，再移於園內栽培，計有二百七十餘種，有鐵刀木、阿勃勒、鳳凰木等，春夏季間開花，黃色、紅色，蔚成花海，極為賞心悅目，其他植物如第倫桃、旅人蕉等也都具有觀賞價值。

由於雙溪森林遊樂區屬於郊區型遊樂區，適合一日來往之郊遊，所以並無住宿設備之提供，所以不妨夜宿美濃鎮。美濃鎮是個淡雅美麗的純樸小鎮，湖光山色、空氣清新，景色美得就像一幅山水畫，如果能到美濃一遊，又到雙溪森林遊樂區探訪，則真是一個感性與知性兼而有之的豐富之旅了。